

S-a cerut autentificarea prezentului înscris:



DUPLICAT

REGULAMENTUL CONCURSULUI
„Mega Mall – Marea deschidere”

Articolul 1.
Organizatorul

1) Societatea **CORAL TRAVEL & TOURISM SERVICES SRL** cu sediul social în Județul Ilfov, Orașul Voluntari, Șoseaua București Nord nr. 10, Global City Business Park, Corp O23, Etaj 5, cod postal 077190, CUI 46875144, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J23/8640/2022, cont bancar RO60FNNB000103510487RO01 – RON, deschis la Banca Credit Europe Bank, titulară a Licenței de turism nr. 2691/2022 email: contract@coraltravel.ro, reprezentată prin **mandatar YILDIRIM AHMET CEMAL**, cetățean român, domiciliat în Mun. București, Ale. Moreni nr.9, et.2, ap.14, Sectorul 3, posesorul Cărtii de identitate seria DP nr. 197785, eliberată de D.G.E.P. la data de 20.06.2023, **CNP 1670529400050**, conform procurii autentificată sub nr.2642/13.10.2023 de notarul public Mubera Valentine Elena Schally, cu sediul în Mun. București, Sector 2, lansează concursul: **„MEGA MALL – MAREA DESCHIDERE”** (denumit în continuare „Concursul”).

2) Participarea la Concurs implică acceptarea și însușirea de către Participanți a prevederilor prezentului regulament oficial autentificat de notar public (denumit în continuare „Regulamentul”).
Orice modificare se va face prin act adițional la prezentul Regulament care va fi autentificat de către un notar public.

3) Regulamentul precum și detaliile Concursului sunt disponibile în mod gratuit la adresa site-ului oficial al Organizatorului (<https://www.coraltravel.ro/informatii-utile/regulament-campanie/deschideremegamall>), și la sediul Coral Travel în timpul programului afișat, pe toată Durata Concursului. De asemenea, orice persoană interesată poate solicita o copie a prezentului Regulament, prin transmiterea unei cereri scrise trimise la adresa Organizatorului.

Articolul 2 Scopul. Durata.

1) **Concursul este organizat pe baza prezentului Regulament care este obligatoriu pentru toti participantii.**

2) Concursul are ca scop

- Promovarea societății Coral Travel & Tourism Services SRL
- Promovarea serviciilor Coral Travel & Tourism Services SRL
- Promovarea agenției de turism deschise în incinta Mega Mall București

3) Înscrierea la Tombola se face în mod gratuit, pentru fiecare participant la eveniment care respectă prevederile prezentului regulament.

4) În conformitate cu prevederile art. 41 (2) din OG nr.99/2000, **PARTICIPANȚILOR NU LE ESTE IMPUSĂ ÎN CONTRAPARTIDĂ NICIO CHELTUIALĂ DIRECTĂ SAU INDIRECTĂ, SUPLIMENTARĂ COMERCIALIZĂRII PACHETELOR TURISTICE, SAU SUPLIMENTARĂ ACHIZIȚIEI PACHETELOR AFLATE ÎN PROMOVARE, PARTICIPAREA LA CONCURS FIIND GRATUITĂ.**

5) Concursul se desfășoară în data de 08.02.2025, începând cu orele 13:00, până la ora 17:00 (denumită în continuare „Durata”). Concursul poate fi prelungit sau suspendat de către Organizator prin Act Adițional la prezentul Regulament. În cazul în care Organizatorul va suspenda/ prelungi Concursul, un anunț va fi publicat pe site-ul (<https://www.coraltravel.ro/informatii-utile/regulament-campanie/deschideremegamall>) Nicio parte interesată nu poate avea temei legal pentru a cere continuarea Concursului sau de a solicita despăgubiri de orice fel în cazul modificării duratei sau suspendării Concursului.

Articolul 3.
Participanții

1) La Concurs pot participa:

- doar persoanele prezente în incinta Mega Mall București, persoane fizice, cu domiciliul în România sau în Spațiul Economic European.
- Acceptă condițiile acestui Regulament de desfășurare a Concursului.

2) Nu pot participa la acest Concurs și nu pot primi Premii:

- Oricare alte categorii de clienți Coral Travel Romania în afara celor menționați la Art. 3, pct. 1 de mai sus;

- 
- Nicio alta persoana care nu este prezenta la eveniment
 - Persoanele sub 18 ani

Articolul 4. Mecanismul Concursului

Pentru a participa la concurs, participanții trebuie să:

- Se prezinte în agentia Coral Travel.
 - Completeze formularul de înscriere cu datele de contact: nume, prenume, e-mail și număr de telefon care va fi introdus în urnă
 - Completeze formularul de procesare a datelor cu caracter personal
- 

Mecanismul extragerii:

Extragerea se va face la finalul zilei de 8 februarie, orele 21:00.

Se vor extrage 20 de bilete, reprezentand 15 castigatori si 5 rezerve.

Castigatorul va fi anuntat telefonic prin apel telefonic. In situatia in care castigatorul nu raspunde la primul apel telefonic, acesta va fi reapelat. In situatia in care castigatorul desemnat nu poate fi contactat in termen de 3 zile de la data extragerii, se va apela una dintre rezerve, in situatia in care rezerva nu raspunde la primul apel telefonic, aceasta va fi reapelata. In situatia in care rezerva desemnata nu poate fi contactata in termen de 3 zile de la data primului apel, aceasta va fi descalificata si premiul va fi exclus din concurs.

Premiile vor fi expediate prin curier de carte Organizator doar pe teritoriul Romaniei, plata expeditiei va fi suportata de catre Organizator.

Articolul 5. Premiile

1) Premiile oferite de Organizator Participanților desemnați Câștigători în cadrul Concursului („Premiile”) sunt următoarele:

Premiile oferite constau în:

1. 3 x bilete de avion tur-retur pentru 1 persoana **pe oricare dintre cursele charter desfasurate de Coral Travel** pe destinația Antalya în perioada mai – octombrie 2025 in functie de programul de zbor de pe site-ul Coral Travel www.coraltravel.ro.
2. 3 x rucsacuri Coral Travel
3. 3 x sticle Coral Travel
4. 3 x căni Coral Travel
5. 3 x sacoșe eco

- **Vor fi acordate în total 15 Premii, după cum urmează:**

- a) 3 x bilete de avion tur-retur pentru 1 persoana **pe oricare dintre cursele charter desfasurate de Coral Travel** pe destinația Antalya, în valoare individuală de . (Valoarea bruta unitara este 150 EURO, echivalentul in lei a 750 lei la cursul EURO / RON de 5 lei. Valoarea bruta totala este de 450 EURO, echivalentul in lei a 2.250 lei la cursul EURO / RON de 5 lei).
- b) 3 x rucsacuri Coral Travel, în valoare individuală de 65 EURO. (Valoarea bruta unitara este 65 EURO, echivalentul in lei a 325 lei la cursul EURO / RON de 5 lei. Valoarea bruta totala este de 195 EURO, echivalentul in lei a 975 lei la cursul EURO / RON de 5 lei).
- c) 3 x sticle Coral Travel, în valoare individuală de 5 EURO. (Valoarea bruta unitara este 5 EURO, echivalentul in lei a 50 lei la cursul EURO / RON de 5 lei. Valoarea bruta totala este de 15 EURO, echivalentul in lei a 75 lei la cursul EURO / RON de 5 lei).
- d) 3 x căni Coral Travel în valoare individuală de 10 EURO. (Valoarea bruta unitara este 10 EURO , echivalentul in lei a 50 lei la cursul EURO / RON de 5 lei. Valoarea bruta totala este de 30 euro, echivalentul in lei a 150 lei la cursul EURO / RON de 5 lei).

GLOBAL CITY BUSINESS PARK
10 Bucharest North Road, Building O23,
Voluntari, Ilfov – Romania

T: +40 (31) 490 50 50

www.coraltravel.ro

Coral Travel Group

- e) 3 x sacoșe eco în valoare individuală de 5 EURO. (Valoarea bruta unitara este 5 EURO, echivalentul în lei a 50 lei la cursul EURO / RON de 5 lei. Valoarea bruta totala este de 15 EURO, echivalentul în lei a 75 lei la cursul EURO / RON de 5 lei).
- Valoarea brută a premiilor include TVA-ul și NU include impozitul pe premii calculat și reținut la sursă, conform prevederilor Codului Fiscal. Acesta va fi platit și suportat de către societate.
- Câștigarea Premiilor este condiționată de:
 - Respectarea prezentului regulament
 - Toți participanții care sunt extrasi din urnă sunt considerați câștigători
 - Un participant poate castiga doar un singur premiu.

2) Prevederi aplicabile categoriilor Premii

- Premiile acordate nu pot fi înlocuite cu alte Premii și nu pot fi compensate în bani.
- Câștigătorii nu au dreptul de a înlocui Organizatorul din Concurs cu alt furnizor de servicii sau produse similare.
- Dacă, din orice motive, oricare dintre Premii nu a putut fi acordat, Organizatorul poate:
 - să anuleze Premiul respectiv,
- În orice etapă de validare, potențialii câștigători pot opta pentru refuzul Premiului.

Articolul 6.

Procesul de validare a potențialilor câștigători

1) Procesul de validare și predare a Premiilor

Reguli Speciale:

- Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica mecanismul concursului sau de a anula concursul, cu anunțarea participanților, dacă apar circumstanțe neprevăzute, cu respectarea prevederilor legale.

2) Cazuri de invalidare

- **Participanții care nu vor completa în întregime formularul de înscriere precum și formularul de prelucrare a datelor vor fi descalificați.**

3) **ATENȚIE:** Organizatorul nu răspunde pentru niciun fel de daune directe sau indirecte cauzate Participanților, în cazul în care aceștia primesc mesaje pe telefonul mobil sau pe adresa de email prin care se pretinde câștigarea unor anumite sume de bani sau alte premii ca urmare a participării la acest Concurs/alt concurs și care nu au fost transmise de Coral Travel. În acest sens, utilizatorilor li se pune în vedere că, în situația câștigării vreunui Premiu în cadrul acestei Campanii, informarea se va face:

- exclusiv telefonic în condițiile prezentului regulament.

Totodată, Organizatorul pune în vedere că Coral Travel nu solicită sau condiționează validarea câștigătorilor / transmiterea premiilor de transmiterea vreunor sume de bani, informații confidențiale (ca de exemplu datele cardului bancar, coduri de securitate, parole etc.) către terți sau Coral Travel.

Refuzul premiului:

În cazul în care câștigătorul refuză recepționarea premiului, acesta va fi considerat refuzat. În această situație:

- Premiul nu poate fi substituit cu bani sau alte bunuri.
- Câștigătorul care refuză premiul nu va avea dreptul de a solicita premiul sau despăgubiri ulterioare
- Premiul va fi eliminat din concurs și nu va putea fi atribuit unei alte persoane.

Articolul 7.

Protecția datelor cu caracter personal

1) Datele cu caracter personal preluate în derularea Concursului vor fi prelucrate în scopul desfășurării Concursului și derulării operațiunilor specifice, descrise în prezentul Regulament (participarea la concurs, verificarea criteriilor de eligibilitate, desemnarea câștigătorilor, comunicarea și identificarea unică pentru acordarea premiilor, livrarea premiilor, depunerea declarațiilor de venit la organele fiscale, plata taxelor și impozitelor aferente premiilor, dacă este cazul), în baza interesului legitim al Coral Travel.

Datele cu caracter personal ce vor fi prelucrate sunt:

- Nume, prenume
- Email
- Număr de telefon

GLOBAL CITY BUSINESS PARK
10 Bucharest North Road, Building O23,
Voluntari, Ilfov – Romania

CoralTravelGroup



- Adresa la care va fi expediat premiul
- Datele personale comunicate conform actului de identitate în vederea validării potențialilor câștigători și a premierii câștigătorilor.

2) În scopul îndeplinirii obligațiilor fiscale, Organizatorul condiționează atribuirea premiilor mai mari de 600 lei de prezentarea actelor de identitate, inclusiv CNP.

3) Conform legislației aplicabile, Organizatorul este obligat să facă publice numele câștigătorilor prezentei Campanii și premiile acordate.

4) Furnizarea incompletă sau refuzul unui Participant declarat câștigător de a i se prelucra datele personale în scopul prezentului Regulament cât și refuzul de a i se înscrie numele pe liste făcute publice de Organizator, îndreptățește Organizatorul să refuze acordarea / alocarea Premiului, Participantul declarat câștigător fiind astfel descalificat automat.

5) Cu acordul expres al Participantilor câștigători, persoana și imaginea acestuia vor putea fi folosite în mijloacele de comunicare (prin orice media) utilizate de către Organizator fără niciun fel de obligație de plată.

6) Organizatorul se obligă să respecte legislația privind protecția datelor cu caracter personal pe Durata Concursului. Astfel, Organizatorul se angajează să păstreze confidențialitatea datelor personale ale Participantilor la prezentul Concurs și să le utilizeze conform prezentului Regulament și legislației în vigoare.

7) În termen de 3 ani de la acordarea Premiilor, bazele de datele cu caracter personal prelucrate vor fi distruse în totalitate.

8) Participantii au următoarele drepturi:

- (i) dreptul de acces la datele cu caracter personal prelucrate;
- (ii) dreptul de a solicita Organizatorului rectificarea datelor cu caracter personal;
- (iii) dreptul de a solicita Organizatorului ștergerea datelor cu caracter personal atunci când acestea nu mai sunt necesare în scopul organizării și desfășurării Concursului;
- (iv) dreptul de a solicita Organizatorului restricționarea prelucrării;
- (v) dreptul de a solicita Organizatorului transmiterea datelor cu caracter personal care îi privesc într-un format structurat, utilizat în mod curent și care poate fi citit automat;
- (vi) dreptul de a se opune prelucrării, inclusive celor efectuate în scopuri de marketing;

9) Participantii pot contacta Organizatorul în legătură cu oricare dintre drepturile lor în legătură cu modul în care utilizăm datele lor cu caracter personal prin transmiterea unei cereri scrise, datată și semnată, expediată la adresa Organizatorului sau la adresa email: dpo@coraltravel.ro sau printr-o cerere scrisă depusă la sediul Coral Travel.

10) Vom depune toate eforturile pentru a ajuta, dar dacă Participantii au în continuare nemulțumiri, pot contacta Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal – datele de contact se găsesc la adresa www.dataprotection.ro

Articolul 8.

Taxe și Impozite

1) Organizatorul nu acoperă costurile ce decurg din ridicarea și intrarea în posesie a Premiilor obținute precum și orice alte taxe aferente bunurilor și serviciilor oferite ca Premii în cadrul Concursului, sau orice altă cheltuială suportată de Participantii ocazionată de intrarea în posesie a premiilor obținute, fără a se limita la cheltuieli cu transportul și cazarea cad exclusiv în sarcina câștigătorilor.

2) Câștigătorii sunt exclusiv răspunzători pentru completarea și depunerea oricărei declarații de venit cu privire la câștigarea Premiului, după intrarea în posesie a Premiului.

3) În situația în care sunt incidente prevederile fiscale cu privire la reținerea la sursa a impozitului aferent veniturilor din premii și din jocuri de noroc, acesta se va opera prin reținerea la sursa în conformitate cu prevederile art. 110, din Codul Fiscal.

Articolul 9.

Răspunderea Organizatorului

1) Răspunderea Organizatorului este strict limitată la organizarea Concursului și acordarea Premiilor stabilite conform prezentului Regulament.

2) Organizatorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru vreun eveniment care determină imposibilitatea participării la Concurs a unui utilizator Coral Travel sau afectează buna desfășurare a activităților descrise în prezentul Regulament, ca urmare a unor restricții de natură tehnică sau a altor limitări

Articolul 10.
Forța Majoră și Cazul Fortuit

Dacă o situație de forță majoră sau caz fortuit implică sau întârzie total sau parțial executarea Regulamentului și continuarea/ punerea în aplicare a Concursului de către Organizator, Organizatorul va fi exonerat de răspunderea privind îndeplinirea obligațiilor sale pentru perioada în care această îndeplinire va fi implicată sau întârziată, conform art. 1351 din Noul Cod Civil. Organizatorul, dacă invocă forța majoră sau cazul fortuit, este obligat să comunice Participanților la Concurs situația existentă în termen de 15 (cincisprezece) zile lucrătoare de la apariția cazului de forță majoră sau caz fortuit.

Articolul 11.
Legea aplicabilă. Litigii

- 1) Legea aplicabilă prezentului Regulament este legea română.
 - 2) Orice dispută apărută în legătură cu Concursul și aplicarea prezentului Regulament va fi înaintată spre rezolvare unui Comitet format din 3 membri numiți de Coral Travel, format din următoarele persoane: un reprezentant al Departamentului Financiar, un reprezentant al Departamentului Juridic și un reprezentant al Departamentului de Marketing din cadrul Coral Travel România.
- Fiecare Participant care se consideră prejudiciat se poate adresa instanței judecătorești competente. Hotărârea comitetului este obligatorie pentru Participanți până la anularea ei printr-o hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă.

Tehnoredactată la sediul Societății Profesionale Notariale Platon Corina și Munteanu Ovidiu azi, data autentificării prezentului înscris, într-un singur exemplar original, pentru arhiva notarială și în 4 exemplare duplicate, din care 1 exemplar pentru arhiva notarială și 3 exemplare pentru parte.

Organizator,
CORAL TRAVEL ROMANIA SRL
prin mandatar,
CEMAL AHMET YILDIRIM



ROMÂNIA
UNIUNEA NAȚIONALĂ A NOTARILOR PUBLICI
SOCIETATE PROFESIONALĂ NOTARIALĂ-PLATON CORINA ȘI MUNTEANU OVIDIU
LICENȚĂ DE FUNCȚIONARE NR. 298/2024
SEDIUL - VOLUNTARI, STR. CONSTANTIN PRITOPESCU NR. 6, JUDEȚUL ILFOV
Tel./Fax: 021.270.39.40; 021.231.40.10; 021.351.82.36.
Nr. de înregistrare la Autoritatea Națională de Supraveghere
a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal: 11177

ÎNCHEIERE DE AUTENTIFICARE NR. 277
Anul 2025, luna Februarie, ziua 07

În fața mea, **Notar Public Munteanu Ovidiu Lazăr**, s-a prezentat la sediul biroului notarial:

YILDIRIM AHMET CEMAL, cetățean român, domiciliat în Mun. București, Ale. Moreni nr.9, et.2, ap.14, Sectorul 3, identificat cu cartea de identitate seria DP nr. 197785, eliberată de D.G.E.P. la data de 20.06.2023, **CNP 1670529400050**, în calitate de mandatar al **CORAL TRAVEL & TOURISM SERVICES SRL** cu sediul social în Județul Ilfov, Orașul Voluntari, Șoseaua București Nord nr. 10, Global City Business Park, Corp O23, Etaj 5, cod postal 077190, CUI 46875144, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J23/8640/2022, cont bancar RO60FNNB000103510487RO01 – RON, deschis la Banca Credit Europe Bank, titulară a Licenței de turism nr. 2691 pentru Agenția: CORAL TRAVEL & TOURISM, tel.: +40 (31) 490 50 55, email: contract@coraltravel.ro, *conform procurii autentificată sub nr.2642/13.10.2023 de notarul public Mubera Valentine Elena Schally, cu sediul în Mun. București, Sector 2,*

care după citirea actului, a declarat că i-a înțeles conținutul, că cele cuprinse în act reprezintă voința sa, a consimțit la autentificarea prezentului înscris și a semnat unicul exemplar.

În baza articolului 12 litera b din Legea notarilor publici și a activității notariale numărul 36/1995, republicată, cu modificările ulterioare, **SE DECLARĂ AUTENTIC PREZENTUL ÎNSCRIS.**

S-a încasat onorariu în sumă de **1000 lei + 190 lei T.V.A.**, achitat cu card bancar/2025.

NOTAR PUBLIC
MUNTEANU OVIDIU LAZĂR

Prezentul duplicat s-a întocmit în 4 exemplare, de Notar Public Munteanu Ovidiu Lazăr, astăzi, data autentificării actului, și are aceeași forță probantă ca originalul.

NOTAR PUBLIC
MUNTEANU OVIDIU LAZĂR



GLOBAL CITY BUSINESS PARK
10 Bucharest North Road, Building O23,
Voluntari, Ilfov – Romania